

Hvorfor flodhester ikke har hår

Why hippos have no hair



✎ Basilio Gimio, David Ker
& Carol Liddiment
👏 Espen Stranger-Johannessen
📖 2
😊 norsk (nb) / English (en)



Global Storybooks

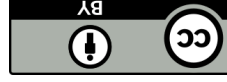
globalstorybooks.net

**Hvorfor flodhester ikke har hår /
Why hippos have no hair**

✎ Basilio Gimio, David Ker

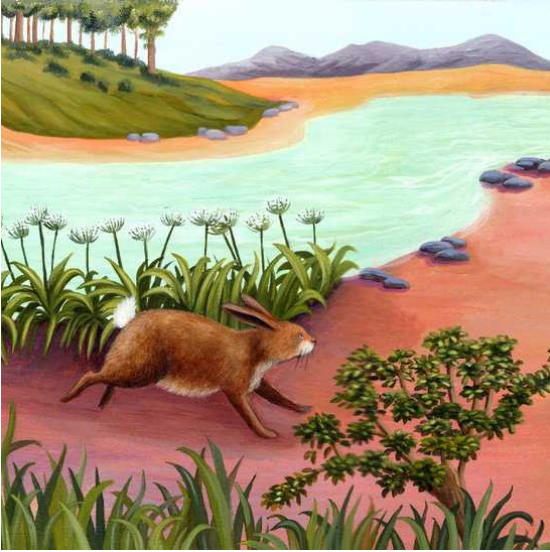
& Carol Liddiment

👏 Espen Stranger-Johannessen (nb)



This work is licensed under a Creative Commons
[Attribution 3.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0).
<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0>





En dag gikk Kanin langs elvebredden.

...

One day, Rabbit was walking by the riverside.

Hippo was there too, going for a stroll
and eating some nice green grass.

...

Flodhest var der også. Hun gikk en tur
og spiste litt fint grønt gress.





Flodhest så seg ikke for, så hun var uheldig og tråkket på foten til Kanin. Kanin skrek og begynte å rope til Flodhest: «Hei, Flodhest! Ser du ikke at du trækker på foten min?»

...

Hippo didn't see that Rabbit was there and she accidentally stepped on Rabbit's foot. Rabbit started screaming at Hippo, "You Hippo! Can't you see that you're stepping on my foot?"



Kanin var glad for at håret til Flodhest brant. Og den dag i dag, av frykt for ilden, går ikke flodhesten langt fra vannet.

...

Rabbit was happy that Hippo's hair was burned. And to this day, for fear of fire, the hippo never goes far from the water.



Flodhest ba om unnskyldning til kanin:
«Jeg er lei meg, vennen min, jeg så deg
ikke. Vær så snill å tilgi meg!» Men
kanin ville ikke høre, og han ropte til
Flodhest: «Du gjorde det med vilje! En
dag kommer du til å få sei Dette
kommer til å straffe seg!»

...

Hippo apologised to Rabbit, "I'm so
sorry. I didn't see you. Please forgive
me!" But Rabbit wouldn't listen and he
shouted at Hippo, "You did that on
purpose! Someday, you'll see! You're
going to pay!"



Flodhest begynte å gråte og løp mot
vannet. Alt håret hennes brant opp i
ilden. Flodhest gråt: «Håret mitt har
brent opp i ilden! Du brente alt håret
mitt! Håret mitt er borte! Det vakre,
vakre håret mitt!»

...

Hippo started to cry and ran for the
water. All her hair was burned off by the
fire. Hippo kept crying, "My hair has
burned in the fire! My hair is all gone!
My beautiful hair!"



Da dro Kanin for å finne Ild, og han sa:
«Dra og brenn Flodhest når hun
kommer ut av vannet for å spise gress.
Hun tråkket på meg!» Ild svarte: «Ikke
noe problem, Kanin, vennen min. Jeg
skal gjøre akkurat det du ba meg om.»

...

Rabbit went to find Fire and said, "Go,
burn Hippo when she comes out of the
water to eat grass. She stepped on me!"
Fire answered, "No problem, Rabbit, my
friend. I'll do just what you ask."



Senere spiste Flodhest gress langt fra
elvbreen da det plutselig sa «svisj!»
Ild ble til flammer. Flammene begynte å
brenne håret til Flodhest.

...

Later, Hippo was eating grass far from
the river when, "Whoosh!" Fire burst
into flame. The flames began to burn
Hippo's hair.